

# ЕТИН УЖАСЬ

Государстволы ю пуктон ужын

КИН КЫЧЕ М'АНЭ

Горд пул

Сьод пул

15.сентябре  
1933 аре  
№ 42 (90)

Коммунист партилэн Яр Ёроскомитетэзлэн,  
Ёросисполкомлэн, Ёроспрофсоветлэн но  
МТС-лэн газетсы

5 нунал-  
СХЫН ОГПОЛ  
ПОТЭ

Ворца сельсовет  
„Свобода“, Н-Ворца,  
Татворца,  
Малиновка колхоз'ёс

Лековой сельсовет  
В-Ягошур им. „Яковлева“  
Коротай, Б-Малагово  
Лековой, Якшур  
колхоз'ёс

## Ворца с-советысь финударник'ёслы большевико зырдыт салам! 20 сентябрьозь коньдон люкан планэз 100 процент быдэстоно

Яр Ёроском ВКП(б) лы, Ёросисполкомлы, МТС политотделлы но „Етин Ужась“ редакцилы Ворца сельсоветлэн  
**РАПОРТЭЗ**

Большевик мылкыдо ёрос организациослэн кивалтэмоньызы 12 сентябре Ворца сельсовет III кварталэ коньдон огазеан планэз 100 проц. быдэстйэ. Озы ик 15 сентябрьозь ю пуктонмэс быдэстыны выламы обязательство бастыськомы. Ачиме събрамы Байдалино Н-Чура сельсовет'ёсыз ужаны отыськомы.

Сельсовет торо Кутявин  
Счетовод Ермолаев

### Ворца сельсовет торо Кутявин эшлы но сельсовет счетовод Ермолаевлы но вичак финударник'ёслы

Ворца сельсовет массовой валэктон ужэз шонер пуктыса но кужымэз шонер пуктыса берпум нунал'ёсы большевико вормон'ёс лэсэтызы Тйлад сельсоветты нырись ик Всесоюзной Конкурса азын зеч сельсовет понна нюр'яськон ужэз валэз. Сельсоветты конкурсэ гөрзаськыса коньдон люкан планэз мултэстыса досрочно быдэстйэ.

Ёросисполком призидиум адзёно кадэ ужамды понна сельсоветтэс горд пул вылэ гожтэ но зеч ужась сельсовет Облась слётэ нырись ик инты сётэ. Соин Чош ик нырисети ёрос премияз досрочно коньдон люкан планэз быдэстмлы сельсовет торо Кутявин эшлы 250 манет но сельсовет счетоводлы Ермолаевлы 150 манет сётэ Сельсовет финактивэз премияривать карыны, 200 манет коньдон вис'яськом, соин Чош ик коськом финактивалась нимтул'ёсэс характеристиказэс возыматыса ёрос комиссия гож'яса ыстыны курьськом

Ёросисполком призидиум финактивэз буксирен юрттыны ужаны Н-Чура сельсоветын косэ но оскэ Ворца сельсовет азыпалан уж'ёсаз азинском ёсэс юнматоз шуса.

Призидиум косэ вичак кужымзэс кын улэ (Зяб) гыронлы, октонкалтонлы но етинэз вузлы пёрмытонлы берыктоз шуса.

Зырдыт большевик салам вичак ударник'ёслы Ворца сельсоветысы Ёросисполком призидиум

### Ворца сельсовет торо Кутявин эшен коньдон огазеан сярись вераськеммы

Тунне 11 сентябрь азе Ворца сельсовет 85 процент коньдон люкан планэз тырмытйэ ни. Тырон'я вераса тачевсь тыриськон'ёс авьмыныса быдэсмом: выт тырон III кварталэ сётэмэз, 118 процент, „2 пятилетка“ заём 98 процент, окладной страховани 78,2 процент.

Таче уж колхозник'ёслэн коньдон огазеанэз валаменнызы, массовой валэктон уж пуктэмен гинэ быдэсмом юнма шуса Кутявин эш верз. Ворца сельсовет котырын 56 мурт финударник'ёс уже мобилизовать каремын. 56 ударник пöлысь. Вершиния Н. Г. Н-Ворца колхозысь, 30 гуртысь ик Федотов Гр. Вас., Гаврилов М. Ф. „Малиновка“ колхозысь Ушаков И. Е. Беселков А. Н. но Бабинцев А. Н. „Свобода“ колхозысь Федотов П. Ст. Басет колхозысь Кутявин Пав. Ст. „Стадино“ колхозысь Балтачев Ап. А. но Чайдачев Т. Г. туж кужмо коньдон люкан понна ударник'ёс нюр'ясько. Та ударник'ёс ачизэс вичак государстволы тырон долгы'ёсэс тырса мукет'ёсэс отышын шуса Кутявин эш вера Комсомол но ас ымнырзэ коньдон люкан ужын возыматэ. Таос ваем вöддон ужын большевик мылкыдзэс возыматйы. Кысырись, «Малиновка» колхозысь Ушаков И. Е. комсомолец аслэстыны ужамзэ возыматйэ.

Вылэ верам ударник'ёс десятидворник'ёс пöлын ужэс большевик

мылкыдэны пуэтыны быгатйызы, нуназэ аралляны уборка ужын ударно жаламы но соре со жыт'ёсы ик коньдон люкан уж бордын погыраськылйы Кутявин эш 12 сентябрь 100 процент III кв. планэз быдэстом шуса сельсовет финударник'ёслэн нимынымы вера.

Таче большевик амало ужын тырмытэ уж'ёсмы но тросна шуса Кутявин эш вера. Ымысарись машинаосыз бастом, аваяс тырон чиз люканын вöдл ке но асэсэ страховат карон уж чик выр'ытйытэ шуса-Кутявин эш вера. Тая, ужэсыз та сельсовет большевик мылкыдэн вöдл кутскэм на. „Огням ужаны нокузы но уг быдатйськы“ шусэ Кутявин эш, ужаны калыкэс мобилизовать кароно шусэ.

Коньдон огазеан ужез куашкатйсьёс тани кин'ёс луо: „Малиновка“ колхозысь Кутявин Данил Давидович, Н-Ворца колхозысь сельсовет член Семенов Федор Алексеев ляб ужа, сельсовет член нимэз сапта. Таче позорез уг нуллэ шуса Кутявин эш оскыта, та эш'ёс но ас вылыстыны поворной сьбдмаськемзэс вылыстыны куштовы шусэ.

Таче вормем'ёсын гинэ Ворца сельсовет ударник'ёслы вöдл дугдонэ, коньдон люкан уж вичак кельмар ласяны сө'тэм'ёс'я гинэ тырмытыса тырмемын шуса ляд'яськов.

### 11 сентябре сельсовет торо Ворца финударник'ёсын Чош ёросэ люкаськылэм слётын пуктэмзы

III кварталэ коньдон люканлэсь дыраз быдэсмомзэ кылдыса но эскерыса слёт номырын яраутэм куашкатемын шуса коньдон люкан ужез ляд'я. Таче яраутэм уж'ёсыз лэсэтысь: Пудем, Лек'вай, Бозино, Удино сельсовет'ёс туж юн луо, таос 15-20 процентозь гинэ 11 сентябрь коньдон люкан план'ёсэс быдэстйы. Сельсовет'ёсын кивалтйсьёс таче ужэс политической данлыкэс вылэ жуэтыны коньдон люканы мобилизовать кылэм калыкэс бэ каре, лябоме но павгыськем мылкыд'ёсын решитель но нюр'яськон уг нуо, оперативно кивалтон'ёс пуктытэ, сощюшатсконэн но массовой валэктон ужез чурт чурт бэ кивалтэ. Соэ адэмса ёросисполком слёт муктэ:

1. Вичак сельсовет'ёслы, финсекциослы коньдон люкан уже боевой мылкыдэн ужаны Всесоюзной чюшатскон договорез ужан программа карыса сощюшатскон ужез колхоз'ёсын колхоз бригадас куспын, группасыз, сельсовет член'ёс, десятидворник'ёс но ужаса уйлэсьёс пöлын вöмытысь сөтэм коньдон люкан планэз быдэстоно.

2. Калыкэс мобилизовать карытэс ужамэс сөрэн коньдон люкан планэз куашкатэмом понна Пудем сельсовет торо Лубнинэз ужыстыны куштыса судэ сөтоно. Озы ик Лековой сельсоветысь счетовод Семакинэз ужыстыны куштыса судэ сөтоно, призидиуме вань юнса лыктэмэ понна но коньдон люкан ужез куашкатэмом понна Судебно-следственной организациосыз та ужез показательно орчытыны интые потыса жог орчытыны косоно. Таосын Чош ик чурит кыл но ёрос сьбд пул вылэ Бозино сельсовет торо Ившин, счетоводэз Ельцов. Удино сельсовет торо Васильевэз, Укана

сельсовет торо Никифоровэз но счетоводэз Макаровэз гожтоно.

Таосын Чош ик ёрос горд пул вылэ тачевсь гожтоно: Ворца сельсовет торо Кутявинэз, счетоводэз Ермолаевэз, Чабырово сельсовет торо Корепановэз но счетоводэз Плетеневаз. Та сельсовет'ёслы ик буксирен ужаны мыныны косоно, Ворцаз Юр сельсоветэ но Чабыровэз Лековой сельсоветэ.

3. Коньдон люкан планэз 20 сентябрьозь быдэстыны понна вичак колхоз'ёсы, бригадасыз, гурт'ёсы но кажной коньдон тырисьёслы нуналды быдэ коньдон люканы ужан план сөтыны сельсовет'ёсыз косоно но соэ ужез быдэсмомзэс кыл вератэс юаны косоно но нуналды быдэ ужэс юалляно. 8 часэ жыт'ёсы коньдон люкан сярись. Кысы мар сельсовет юнматэмын отысен телефонэн ивортимыны ёросэ косоно.

4. Коньдон люкан планэз тырмытыны мобилизовать карыськон интые но добровольной вклад'ёсыз люкан интые Пудем сберкассын ужась Трефилов вина юнса улэ, соин солды чурит кыл слёт яве но ёроссберкассын косэ Трефиловлы нуналды быдэ коньдон люкан план сөтыны косэ но бэ ке тырмыт чутрак ужпум'ёс дуктыны косэ.

5. Госдоход коньдон люкан вичакызы 12 процент гинэ, ужез ляб пуктэмен сөрэн доход люкан ужез ужась Ярославцев эшлэн ужез та пумэ вуэмын Ярославцев ужаз мылкыдтэз ужаны выре, одиг организациэс но тырмытэмэ сярись вöдл эскерем, сьчэ ужамэс понна Ярославцев эшлы слёт тодаз вайтэ (на вид), со куспын ик верачо нышна ужез азыпалан озын нуиз на ке ужез сөтэмын луоз ёрос КК комсомолканы шуса.

### 11-тй сентябре III кварталэ коньдон люкан планэз тырмемэз

Сельсовет ним'ёс	Процентэн вераса
Укан	23,3
Ворца	100,0
Н-Чура	38,9
Кычино	38,1
Дизьмино	34,6
Байдалино	40,8
Пудем	24,1
Бостромка	28,1
Бозино	18,0
Елово	31,4
Лековой	22,2
Чабырово	76,2
Баяран	41,0
Сада	35,8
Зюино	34,4
Удино	15,0
Никольской	38,0
Юр	15,7
Вачумово	35,1

Вичакызы

### Коньдон тыронме 100 процент быдэстйэ

Мон, „Диктатура-пролетарят“ колхозысь член Веретенников Федор Степанович коньдон тырон ужез: выт тыронэ 25 манет, страховой тыронэ 18 манет но 44 коньбы, самообложени 19 манет, но 15 манет „2 пятилетка“ ваемез вал. Та тырон'ёсме 9 сентябрь вичак тырса быдэстйэ. Мон огням ужась, 48 арест мыным.

Бёрсам тазы ик досрочно коньдон тырон ужын таче мурт'ёсты отысько: Трефилов Пётр Гиргорьевичез, Веретенников Алексей Алексеевичез, Веретенников Егор Федоровичез, кыктети бригаданьс бригадирез Веретенников Федор Андреевичез, Веретенников Андрей Егоровичез Семакин Никифор Герасимовичез, Наймушин Василий Фроловичез но куд кылем вичак колхозник'ёсыз 15 сентябрь азе 100 процент быдэстыны отысько.

Ачим мон гожьяськыны дышетскымтэ, ас поннам Никифоров Счетоводзэ гожтыны косьсько

# Призывник'ёс нянен горд обоз'ёс кылдытыса призывез пумитало

## Байдалино школа дышетскон арлы дась овол

### 1 сентябре призывник'ёслэн еросз люкасыкмы конференцизылен пуктэмезы

Международной положени сярис Барышников эшлэс докчадэ кылскыса Яр ёросысь призывник'ёс пукто: 1. Ачме призывник'ёслэн аьппалан ужмы большевик мылкыдэн обороспособносез юматон луэ, со понна 1912 аре вордскем допризывник'ёс нимыз самолёт лэстыса коньдон люкан.

2. Голясыкмы дышетсконэз тодонвалан но туж юн политикалы тодонэз будэто. Со понна призывник'ёс пблн

9 нунал куспн одйгпол одно ик дышетскон орчтытоно.

3. Допризывник'ёслэн нимннэн ю нянен горд обоз кылдытоно.

4. Призывник'ёс вичак кужымэс 3 кварталэ коньдон люканэ кужымэс мобилизовать каро, 20 сентябрь азе 100 процент кыл вератэк допризывник'ёсын буксир кылдытыса вичак тырон'ёсыз быдэстоно.

### Допризывник'ёслэн

11 Септэбре призывник'ёслэн ерос конференцизы орчиз. Конференциэ призывник'ёс горд обозэн нянь ваизы. Вичакыз 308 валэн 939 центнер нянь государственной скэдэ ваемыз.

### Нянен горд обозы

Нянь горд обоз кылдытонлэн Дивьмино сельсоветысь призывник'ёс трос ваизы.—38 валэн 180 центнер таос ваизы. Собрэе Байдалино сельсоветысь 90 центнер та нуналэ призывник'ёс ваизы.

### Сада сельсоветысь призывник'ёс самолет лэстыны 64 манет коньдон люказы

Призывник'ёс 3-тй сентябре 1911 арын вордскем призывник'ёслэн нимннэн самолет лэстыны 64 манет коньдон люказы. Райвоенкоматлэн сётэм 50 манет заданиэ 128 процент тырмтэмын 3 сентябре ас совещаниязы ассэдыс вань ужны ударно ужа-

лом шуса ударникен явизы. Овы самолет лэстыны коньдон люканэз перевыполнить карны но ассэс ударникен явиза вичак Яр ёросысь призывник'ёсыз быдэстоно.

20 мурт призывник'ёс

### Силосовать карон планэз кылвератэк быдэстоно

Пудо живот вордон ужны силос туж юн бадйым инты басытэ. Нош силослы котьмар жуг-жаг турын'ёс но арало. Овын ке во кудйа сельсовет'ёс, колхоз'ёс сиче вылэмез 63 дун'але-на но кулээн но уг лыд'яло. Соин сэрэн ачиме ёросамы 3961,9 тонна вичакыз силосовать каремыз. Со пылысь МТС район колхоз'ёсын 2303 тонна процтвэн вераса 60 луэ. Кылэмез 1650 тонна гинэ МТС тэм райно колхоз'ёсын усэ. Тини сичн ужпум силос борды пуктэмиз.

Лековай сельсовет колхоз'ёсын но сиче уж пуктэмиз. Юри шунды берган силослы кызэм марке та дыровь силосовать карыса быдэстытэ, „ум вуисыке“ шуса колхоз тбро Ушаков эш мурт шедьтэ, сельсовет но сиче вылэмен тачиовь ур'ясыкем, силосовать карымтэ понна мера кутымтэ на.

Таосын чопш ик ёрос30 ласянь туж обк тырмытэ уж'ёс шбдысько. Сельсовет'ёс'я кбня силосовать карон план лэземын соэ уг тодо. Планэз тодымтэ бере кызы гинэ тодод оперативно кивалтыны, кызы тодод прорывез яке аьвортнса мынысез. Таёе беспуттой ужлы пум пононо. Оперативно кивалтонэз кужмозтыса, еросо но сельсовет'ёс ласянь, кылвератэк силосовать карон планэз быдэстоно.

### Государство аздын долыгзз тырыса быдэстйз

Дивьмино сельсоветысь „Диктатура пролетарята“ колхозлы Семакин Семён Афанасиевич виль сельхоз. вил тырон 25 манет, страхплатэж 19 манет но 13 коньы, самообложени 19 манет но ваемлы 15 манет тырысь быдэстйз. Семакинлэн ховайствоаз одиг

ужасез, озын ке но со вань тырысконэз 2 сентябре тырмытнса вань колхозник'ёсыз но единоличник'ёсыз ббрысэз бте. Вань колхозник'ёслы но единоличник'ёсын Семакинлэоб пример басытыса вакчиак дыр куспн вань тырыскон'ёсыз быдэстоно.

### Коньдон люкан ужез куашкатысь'ёсыз пролетар суд уятй поттоно

Н-Чура сельсоветын 3 кварталэ коньдон люкан уж 2 сентябровь 22 проц гинэ тырмытэмиз, В-Чура гуртын гинэ 5000 манет котыр мимала налог'ёсыс октоноэ, «Н-Путь» колхозысь председатель Ховлякин ачиз 12 манет мимала налогэз уг тыр—малы, де, мон тыром, мынвэстын маре басытэд. Тинь сиче Ховлякин ачиз финпланэз куашкатыны турчке таёеэс ик В-Чураын с-сельсовет член'ёс но десятидворкаос десятидворник'ёс Павлов но Назарев—коньдон люкан мидям ужмы бвдл—шуса бтыса но уг лыкто, ужамтэзы понна 10-10 манет превидиум штрафовать но каремыз ни.

люкам ужез кулээн уг лыд'я. Та дыр овь 3 тй кварталын коньдон бвдл люкам-на.

Куже, ерос уполномоченной мынэм бере гинэ коньдон люканы кутскиы десятидворкаос коньдон люкан уж сярис уг но тодо. Виль вытлэс но мукет тырон'ёслэсь срок'ёсез уг тодо. Таёе мылзы потытэк ужас'ёсты интысытыз поттыса социализмо мылкыдын ужас'ёсын воштоно.

Вань член'ёслы с-совет десятидворник'ёсты киявы кутыса нуналлы быдэ задаян сёттыса, уламзы сярис отчет курылоно, вань партийно—комсомольской организациосмын кертекыса, коммунист'ёсты Комсомольёсты коньдон люкан уже кутноно.

Кулак мылкыдын коньдон люкан бордын ужас'ёсез но коньдон люканэз куашкатысьёсты пролетарской суд улта поттоно.

Ерос Ф. О. Ярославцев.

### Никольской школазль Бердыш школа өтемя ваизысь кемдэс ватиськом

1. сентябре Бердыш школа но мукет школаос музэн ик 1933-34 дышетскон аре нырысьсэ ужанны кутскиы. Та нуналэ пинал'ёс чузна вань ик одйг кылтэк люкасыкмы. Соку ик туж шулдыр капчи мылкыдэн одйг кылйсь собрани орчтывын. Та собранизы пинал'ёс дышетскон ёечлыкэз но дисциплинаэз жутон сярис верасыкыса, дышетскон качествоз но дисциплинаэз жутны кылсётйзын но Никольской школаз чопатскыны таёе пукт'ёсын блязы.

виль жутыса одйг мурт но кык ар пукыны медаз кыль.

2. сентябровь толэзын ваньмы „Етин ужась“ но „Клич пионера“ газет'ёслы гоштыськыны 3. Школаын толэзын быдэ борд газет поттылмын,

Та пункт'ёсыз ёеч-ёеч сартыса-пертыса Никольской школаын дышетскис'ёс миместым чопатскыны дась луэмэс „Етин ужась“ газет мед гоштот но ас полысытыз мукет пукт'ёсыз мед ватсалоз.

Школазэн тодысьясыкысь но пинал'ёс.

### Байдалино школа дышетскон арлы дась өвөл

Байдалино школаын дышетскон корка уг окмы. ШКМ-ын дышетскисынылипоолы кунокуа бвдл. Нылы дышетйсьёслы но кунокаос бвдл, кин кытын овь гинэ кош'ясыко.

уг лэсты, нош со сярис ёросисполкомлэн пуктэмез вань ни, озын ке но уг азинскы.

Ягыш уж'ёсыз сельсоветэз тупаны юртты шуса бтыськод ке со аьтэлэн гинэ ужды шуса вера. Та сельсоветын ик кулак коркаос но вань, соос нышна школа уже кутымтэ. Соосыз школа уже кутон сярис сельсовет тбро Барышников эш юмре но

Та сельсоветын ик учительёсыз снабжать карон но туж урод. Пывь дыраз уг сёто, нош сахар песокез но кеньырез нылпидышетйсьёслы лэземез сельпоны вукарисы Завалин гинэ лэса списа быдтйэ, вылпидышетйсьёс номыртэк кылызы. Таёе вылэмез тупатыны вакчи дыр куспн куриськом

Бригада

### „Удкоммуна“ Облась газетлы 15 ар тырме

ВКП(б) Обкомлэн органэзын „Удкоммуна“ газетлы 15 ар тырме. 15 ар тырмонэз орчтытон Понна но дасясыкыны Обком юри комисси кылдытйэ.

Ачимилы но данлыкко газетмы 15 ар тырмон нуналэ орчтытыны дасясыконо. „Удкоммунаын“ 15 ар тырмонэз ачимелы уай сылйсь печатез юматон уж лэстытыса, селькор'ёсын, стенкор'ёсын ужез юматтыса дасясыконо но кораллы быдэ „Удмурт Коммуна“ газетэз вбддоно.

ВКП(б) обком 31 сентябре обласе рабкор слёт бтёно шуса пуктыз. Слётэ вичак селькор'ёслы, бордгазет редколлегислы ховайствено-политической уж'ёсыз лэстытыса рапортэн дасясыконо.

### Колхозысь ивор'ёс

Ворца сельсовет 4 сентябре вань культураосыз октыса калтыса бытйв но 7 мурт пблыз кышно буксирной бригада кылдытыса Юкаменск еросысь Кычново колхозэ кедэз.

„Н. Ворца но Свобода“ колхоз'ёс 7 сентябре государстволы нянь сётон планэз 100 процент быдэстыса, мукет колхоз'ёсыз но ббрыз бте

Селькор.

Редактор Я. И. Ельцов

### Я В О Н

УАО ысь Яр Исправительно—трудоовой уж лэкетисы штамп лужкамиз, соэ вамен бвдл лыд'яно.

Пехачен настольный штамп-отделения исправительной трудовой работ Ярског ёроса УАО., его считать недеятельным.

### 10 сентябрьозь государстволы нянь пуктэм сярис сводка

Сельсовет	Прод. вераса
Байдалино	66,0
Дивьмино	80,7
Кычино	61,2
Н-Чура	56,1
Укан	48,7
Ворца	89,7
Пудем	38,1
Бозино	50,3
Костромка	52,1
Удино	39,5
Никольск.	49,4
Юр	27,2
Зюино	29,6
Сада	36,0
Бачуново	53,3
Лековай	3,0
Елово	23,4
Баяран	6,6
Чабырово	44,3

Быдэс ёросаз

### 21 сюрс га интыз 4 сюрс гинэ

Урожайносез жутонын кын улэ гырон туж бадйым политической уж луэ. Овын ке но ачме еросамы кын улэ гырон прорывын, 21 сюрс гектар интыз 4 сюрс минда гинэ 12 сентябровь гыремиз ни.

МТС тэм районсыз колхоз'ёс туж кын улэ гыронэн кылэ, большевик мылкыд чик яб гыронэ кутымтэ на, соин сэрэн МГСтэм район колхоз'ёсын вичакыз 704 га гинэ кын улэ гыремиз на 12 сентябровь.

МТС районсыз колхоз'ёс но 7 сюрс га план интыз 3164 га гинэ гыризы ни. Таёе вылэмэсь чиданы уг дум. МТС районсыз колхоз'ёс трактор'ёсын гинэ гырины чакласа уло, нош ваг'ёс уже чик мобилизовать каремыз бвдл, луд'ёстй лашкиниса ветло. Преступной ужды пум пононо, кын улэ гыронэз большевик жоглык'ёсын быдэстоно.